

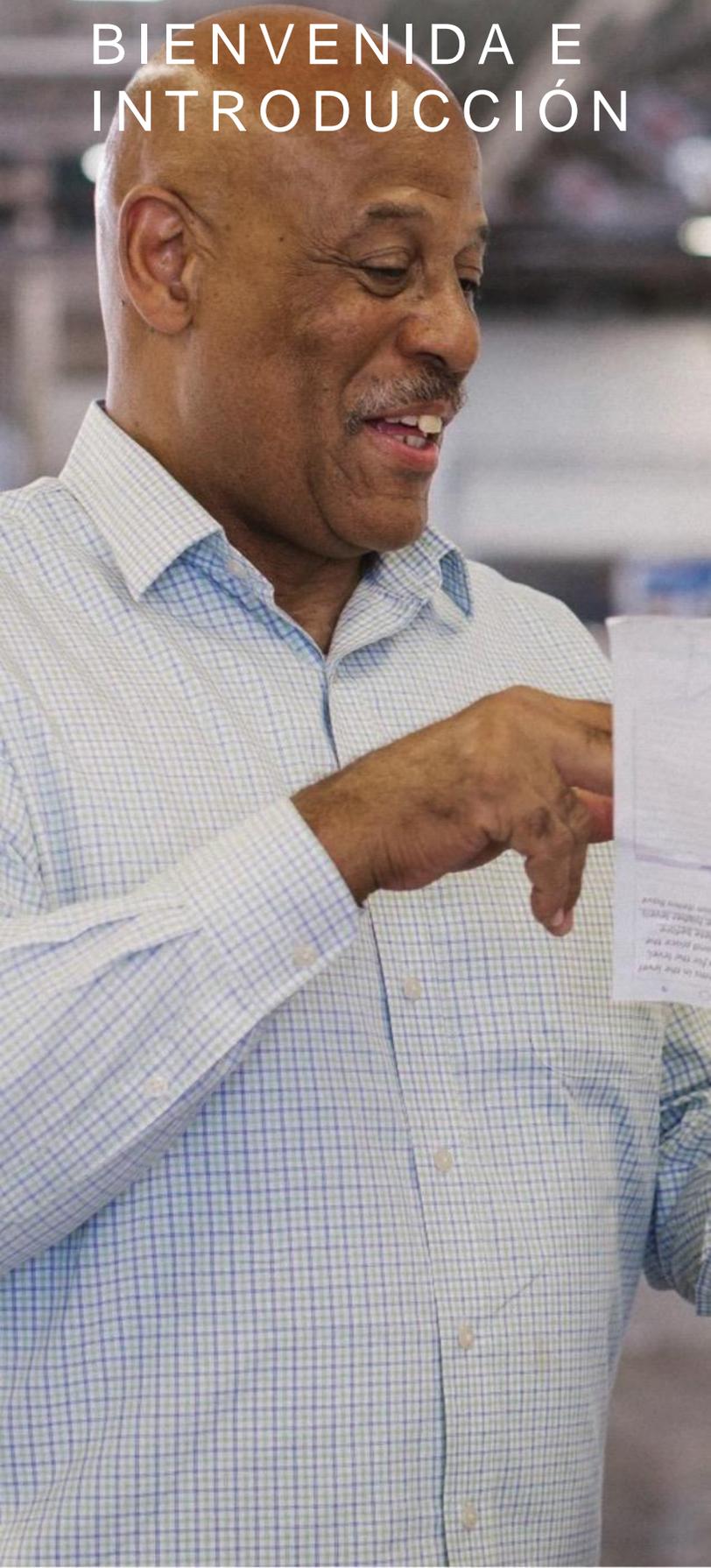


# GUÍA DEL EMPLEADO

# ÍNDICE

- Capítulo 1 - Bienvenida e Introducción
  - Bienvenida de Kelly y Dave
  - Descripción general de UTC
  - Valores de UTC
  - Nuestro legado
  - Estructura de Collins Aerospace
  - Perfil de Collins Aerospace
  - Lista de verificación en preparación para el arranque
- Capítulo 2 - Día 1
  - Cultura y expectativas de integración desde el Día 1
  - Descripción general de los cambios desde el Día 1
  - Credencial del empleado
  - Medioambiente, salud y seguridad: reglas cardinales, expectativas
  - Tecnología digital: qué cambia y qué no

# BIENVENIDA E INTRODUCCIÓN



- Bienvenida de Kelly y Dave
- Descripción general de UTC
- Valores de UTC
- Nuestro legado
- Estructura de Collins Aerospace
- Perfil de Collins Aerospace
- Lista de verificación en preparación para el arranque

# BIENVENIDA DE KELLY Y DAVE

Estimado equipo:

¡Bienvenidos a Collins Aerospace! Estamos creando una nueva y poderosa compañía que será innovadora, estará bien posicionada para el crecimiento y, sobre todo, será un socio valioso para nuestros clientes. Será una organización que no se parecerá a ninguna otra que la industria haya visto jamás; así mismo, estamos emocionados de pensar acerca de las contribuciones únicas que cada miembro de nuestro equipo aportará.

Como empleado, usted es fundamental para nuestro éxito; es por ello que estamos firmemente comprometidos a hacer de Collins Aerospace un excelente lugar para trabajar. Es por esto, que diseñamos esta guía que le proporcionará la información para ayudarle a navegar durante estos primeros días como nueva compañía. Esta es una de las primeras comunicaciones de varias que recibirá durante el proceso de integración, mientras vamos juntos construyendo Collins Aerospace.

Creemos que cada día es una oportunidad de hacer una diferencia positiva en nuestro negocio y alrededor del mundo. Gracias a nuestro tamaño, a nuestras soluciones inteligentes y a las relaciones que tenemos en la industria, a partir de hoy contamos con la capacidad única de hacer más por nuestros clientes – y entre sí – a medida que vayamos redefiniendo la industria aeroespacial.

Kelly Ortberg  
CEO, Collins Aerospace

Dave Gitlin  
Presidente y COO,  
Collins Aerospace



# DESCRIPCIÓN GENERAL DE UTC

United Technologies es el proveedor líder mundial de sistemas y servicios de alta tecnología para la industria aeroespacial y de la construcción.

Inventamos nuevas y mejores formas de mantener a las personas seguras, cómodas, productivas y en movimiento. Al combinar la pasión por la ciencia con la ingeniería de precisión, creamos las soluciones inteligentes y sostenibles que el mundo necesita.

Y para lograrlo, contratamos a las personas más inteligentes y dedicadas del mundo. ¡Estamos muy felices de que usted esté aquí y sea parte de este equipo!



## Collins Aerospace

Collins Aerospace reúne las capacidades complementarias de Rockwell Collins y de UTC Aerospace Systems. Un líder global en el diseño, fabricación y mantenimiento de soluciones inteligentes para los clientes aeroespaciales y de sistemas de defensa a nivel mundial



## Pratt & Whitney

Un líder en el diseño, fabricación y mantenimiento de motores de avión y de unidades auxiliares de generación de energía



## Otis

El líder mundial en la fabricación y mantenimiento de ascensores, escaleras mecánicas y pasillos móviles – moviliza diariamente a 2.000 millones de personas en entornos urbanos



## UTC Climate, Controls & Security

Un proveedor mundial de tecnologías de construcción, con sistemas y servicios de protección contra incendios, seguridad, automatización de edificios, calefacción, ventilación, aire acondicionado y refrigeración

Visite [UTC.com](https://www.utc.com) para consultar la estructura organizacional

## VALORES DE UTC

Lo que hacemos es crítico y el cómo actuamos importa.

En United Technologies, estamos unidos por nuestros valores fundamentales. Dichos valores significan que actuamos con integridad y que tratamos a nuestros empleados, clientes y proveedores con confianza y respeto. El actuar con integridad también significa que cumplimos con todas las leyes, normas y reglamentaciones. Nuestros valores son la base de nuestra cultura:

**CONFIANZA** – Somos dueños de nuestras acciones. Cumplimos con nuestra palabra.

**INTEGRIDAD** – Tomamos la decisión correcta, que no siempre es la decisión fácil.

**EXCELENCIA** – No nos conformaremos con lo suficiente.

**INNOVACIÓN** – Siempre nos esforzamos por perfeccionarnos, mejorar y alcanzar el crecimiento sustentable.

**RESPECTO** – Creemos que incluir diferentes puntos de vista nos inspira a todos a ver más allá.

Visite [unitedbyvalues.utc.com](http://unitedbyvalues.utc.com) para escuchar a Greg Hayes, presidente y CEO de UTC, acerca de nuestro compromiso en relación con nuestros valores.

# ENTONCES, ¿QUÉ REPRESENTA NUESTRO LEGADO?

Nos dice quiénes somos y qué hemos hecho ... y nos señala nuestro futuro. Bien sea comenzando con los sueños de un niño llamado Arthur Collins en Iowa, quien construyó su propia radio y envió su voz a través de las ondas, cruzando océanos ... O también, gracias a un adolescente soñador llamado Hamilton, quien abandonó la escuela secundaria para diseñar y volar hidroaviones. Allí estuvimos. Hemos ganado nuestro lugar en la historia.



- Alimentamos el espíritu de Lindbergh. (Lo impulsamos y también lo pusimos en marcha)
- Así mismo, mantuvimos cerca al Contraalmirante Byrd, a través de la onda corta, cuando viajó al polo sur.
- Inventamos nuevos tipos de radio que se autosintonizaban, gracias a los cuales las comunicaciones de los pilotos aliados durante la segunda guerra mundial se mantuvieron a salvo de los oídos del enemigo.

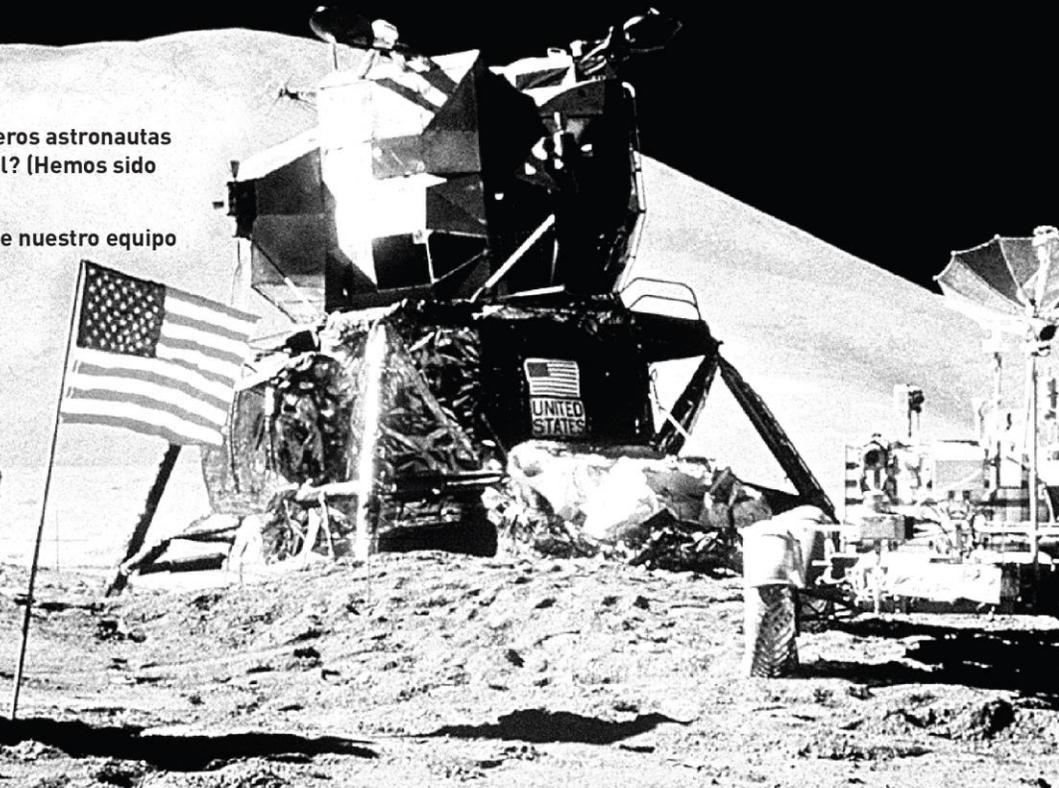
- Cuando el Comet comenzó a volar comercialmente, nuestros controles de combustible estaban a bordo, y nació así una industria.
- Sentamos las bases de los satélites de inteligencia, los cuales han ayudado a los países a detectar las amenazas.



- Fuimos pioneros de la tecnología GPS la cual lo lleva hoy en día a donde usted quiere ir.
- Y gracias a nuestro sistema de visión sintética con pantalla en el casco, los pilotos mantienen sus ojos en el cielo mientras navegan por entre las nubes.

¿Y quién cree usted que vistió a los primeros astronautas de los EE. UU. durante la carrera espacial? (Hemos sido sus diseñadores desde entonces)

Cuando Armstrong aterrizó en la luna, fue nuestro equipo de comunicaciones el que transmitió el mensaje de que su "pequeño paso" había sido en realidad "un gran salto".



Esto es solo una muestra de lo que hemos logrado. Aun así, continuamos adelante, extendiendo nuestras alas mediante el despliegue de sistemas en casi todas las plataformas principales en el espacio y más allá.

## ENTONCES, ¿EN QUÉ CONSISTE UN LEGADO?

Es un pasado glorioso ... son una bases ancestrales profundas ... está lleno de orgullo y de solidez. Y ahora es nuestro momento. Hoy es nuestro día. Es nuestra oportunidad para construir sobre dicho legado; es pararse sobre los hombros de otro gigante para escalar más allá y es abrir de par en par nuestros brazos para llegar juntos más lejos.

## ¿Y EL FUTURO?

A partir de hoy, combinamos la fortaleza de nuestro legado colectivo para convertirnos en una sola empresa: Collins Aerospace. Juntos, estamos redefiniendo la industria aeroespacial.

# ESTRUCTURA DE COLLINS AEROSPACE

CEO



Kelly Ortberg  
Palm Beach County, FL

President & COO



Dave Gitlin  
Palm Beach County, FL

Aerostructures



Marc Duvall  
Chula Vista, CA

Avionics



Kent Statler  
Cedar Rapids, IA

Aftermarket Services



Ajay Agrawal  
Charlotte, NC

Customer & Account Management



Henry Brooks  
Palm Beach County, FL

Digital Technology



Brian Galovich  
Charlotte, NC

Interiors



Dave Nieuwsma  
Winston-Salem, NC

Mechanical Systems



Samir Mehta  
Charlotte, NC

Engineering & Technology



Mauro Atalla  
Charlotte, NC

Finance



Patrick Allen  
Palm Beach County, FL

Human Resources



Doug Balsbough  
Palm Beach County, FL

Mission Systems



Phil Jasper  
Cedar Rapids, IA

Power & Controls



Tim White  
Windsor Locks, CT

Office of the General Counsel



Christoph Feddersen  
Palm Beach County, FL

Operations & Quality



Paolo Dal Cin  
Charlotte, NC

Strategy, Development & Communications



Jeff Standerski  
Palm Beach County, FL

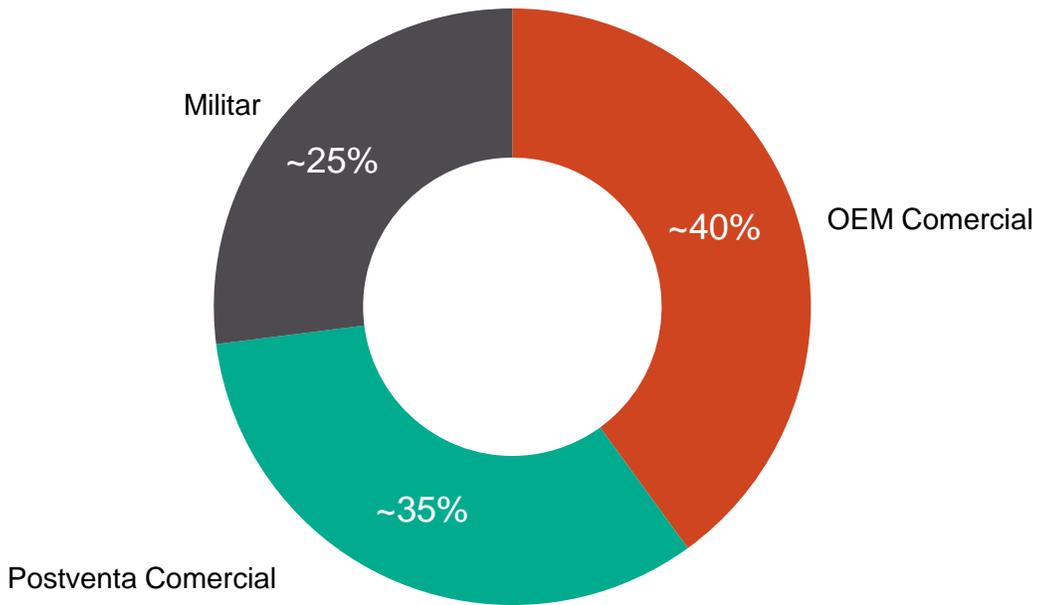
# ESTRUCTURA DE COLLINS AEROSPACE

Esta es una representación de nuestras seis unidades estratégicas de negocios (SBU, por sus siglas en inglés), incluyendo las líneas de productos.

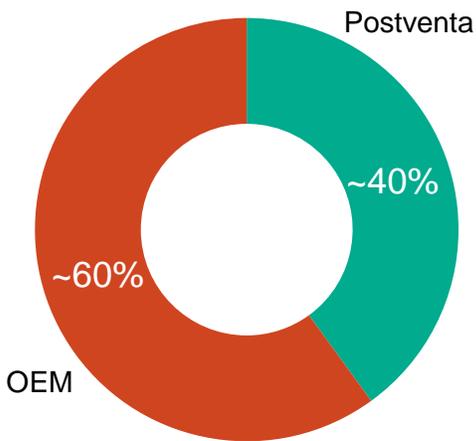
<b>Aerostructures</b>	Nacelle Systems	Flight-control Surfaces	Tailcones	Acoustic Materials, Coatings and Structures	Naval Composites
<b>Avionics</b>	Commercial Avionics	Military Avionics	Information Management Services	Rosemount Sensors	Kidde Fire Protection
<b>Interiors</b>	Seating	Interior Systems	Evacuation/Lighting Seating/Veneers	Goodrich De-icing	Potable Water Systems
<b>Mechanical Systems</b>	Landing Systems	Actuation	Propellers and Flight Controls	Hoist and Winch	Cargo
<b>Mission Systems</b>	Military Communication, Navigation and Electronic Warfare	Simulation/Training	Mission Products and Strategic Systems	Intelligence, Surveillance, Reconnaissance and Space	Simmonds Fuel Systems and AIS Missile Systems
<b>Power &amp; Controls</b>	Electric Systems	Engine Controls	Engine Accessories	Fuel Systems	Air Management

# PERFIL DE COLLINS AEROSPACE

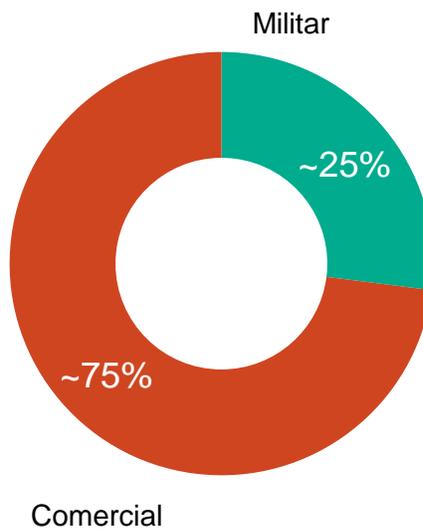
Distribucion de las ventas



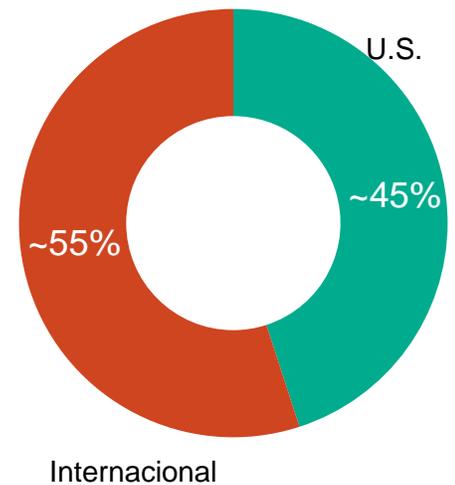
INGRESOS POR TIPO



INGRESOS POR SEGMENTO

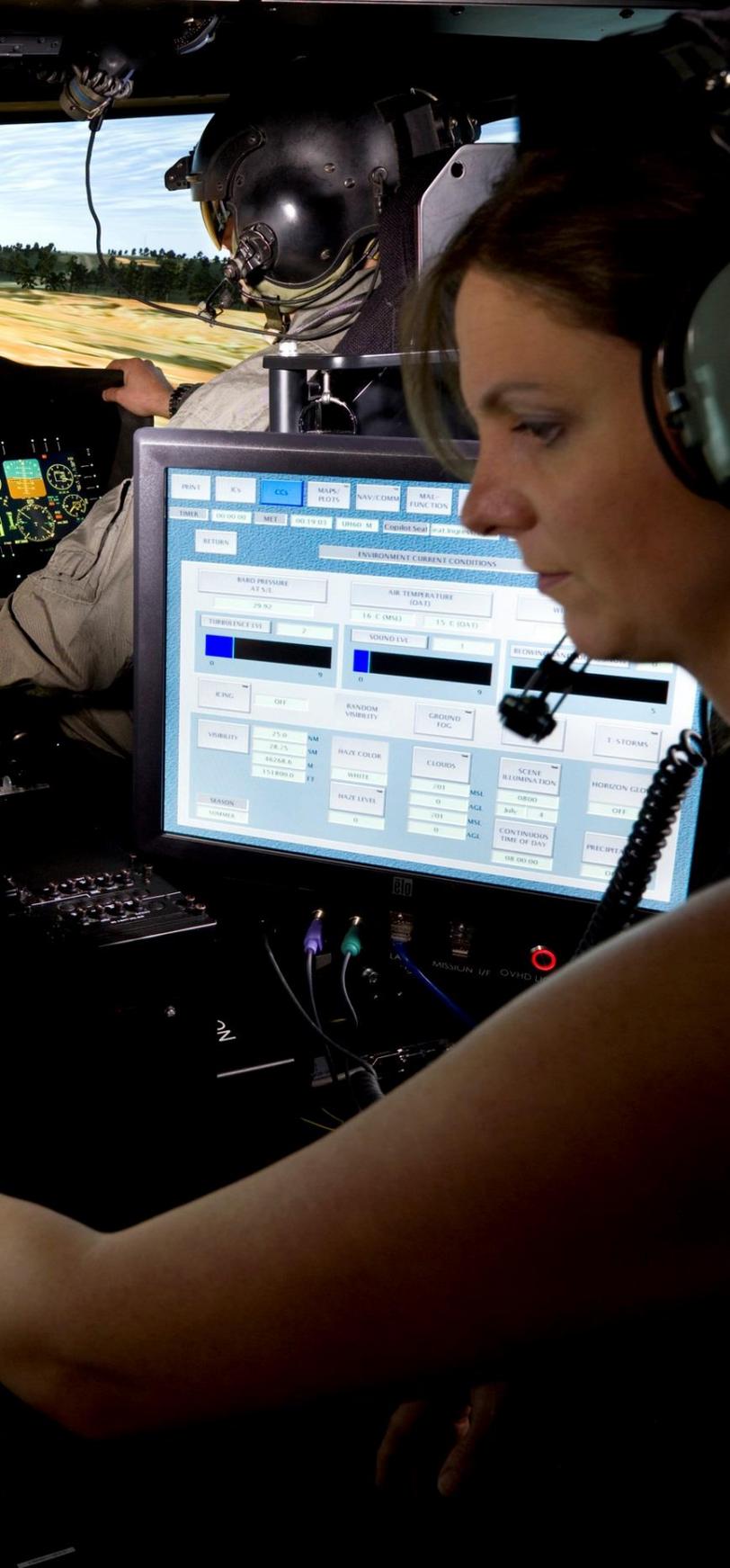


INGRESOS POR GEOGRAFÍA



Pro Forma Collins Aerospace (2017E)  
Ventas totales = ~ \$23 Billones

# LISTA DE VERIFICACIÓN DEL ARRANQUE



1. Visite regularmente el nuevo sitio de la integración llamado iHUB, para obtener la última y más relevante información.
2. Visite el Centro de Marca (“Brand Center”) en el sitio iHUB, para obtener información sobre cómo actualizar su firma de correo electrónico a partir de los nombres definidos.
3. Esté atento a las actualizaciones de su Unidad Estratégica de Negocios (SBU, por sus siglas en inglés) o de sus líderes funcionales durante las siguientes semanas y meses, a medida que continuamos juntos la construcción de nuestro nuevo equipo.

# DÍA 1



- Cultura y expectativas de integración del Día 1
- Descripción general de los cambios del Día 1
- Credencial del empleado
- Ambiental, salud y seguridad (EH&S, por sus siglas en inglés): reglas cardinales y expectativas
- Tecnología digital: qué cambia y qué no

# CULTURA Y EXPECTATIVAS PARA LA INTEGRACION EN EL DIA 1

## CULTURA

Trabajar en Collins Aerospace no es solo un trabajo. Es contribuir a algo más grande que todos nosotros juntos, que hará avanzar el mundo. Es pertenecer a un equipo de innovadores, creadores y ejecutores. Es sentirse valorado y productivo dentro de un ambiente acogedor. La cultura en su forma mas simple es quienes somos. Y es absolutamente crítico para nuestro éxito como empresa; por lo tanto estamos comprometidos a hacerlo bien.

El Día 1 trata acerca de respetar el pasado y de construir juntos una nueva cultura. Hemos elaborado las Expectativas de integración para guiar las interacciones iniciales entre nosotros, basándonos en su opinión acerca de lo que es más importante. También tenemos los Valores de UTC los cuales sirven como base para consolidar la cultura a para toda la familia UTC.

## PARA LA INTEGRACIÓN EL DÍA 1: LAS 3 "C" DE COLLINS

Usted nos compartió lo que era importante para usted; gracias a ello, sintetizamos su opinión en 3 palabras para que nos sirvan de guía en estos primeros días. Aquí están las 3 "C" para arrancar:

**CLIENTE:** Mantener nuestro enfoque en el cliente

**COLABORAR:** Trabajar juntos

**CAMBIO:** Aceptar ideas nuevas

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS CAMBIOS EN EL DÍA 1

### POR QUÉ ALGUNAS COSAS **VAN A CAMBIAR** EN EL DÍA 1:

- Tenemos una nueva estructura organizacional.
- Queremos iniciar Collins Aerospace como un solo equipo.
- Como empresa de UTC, cumplimos con las políticas de UTC.
- Requeriremos que la contabilidad en Collins Aerospace sea conforme a la del grupo.

### POR QUÉ ALGUNAS COSAS **NO VAN A CAMBIAR** EN EL DÍA 1:

- Nuestros compromisos con los clientes no pueden cambiar y no cambiarán.
- Existen procesos similares y efectivos que no requieren un cambio inmediato: pueden armonizarse en el futuro.
- Queremos garantizar la continuidad del negocio en Collins Aerospace.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS CAMBIOS EN EL DÍA 1

AL INICIAR NUESTRO VIAJE COMO COLLINS AEROSPACE, HE AQUÍ UN RESUMEN DE LOS CAMBIOS QUE NOTARÁ EN EL DÍA 1 Y LAS COSAS QUE NO CAMBIARÁN DE INMEDIATO

## CAMBIOS DESDE EL DÍA 1

### EMPLEADOS

- Nuevo nombre y marca comercial de la empresa
- Nueva estructura de la empresa
- Nuevas direcciones de correo electrónico
- Comienza la fase de creación de credenciales para empleados
- Reglas cardinales de ambiental, salud y seguridad (EH&S, por sus siglas en inglés)
- Nueva intranet de integración llamada iHUB

### CLIENTES

- Empiezan a experimentar y a sentir la nueva apariencia (marca) del material de mercadotecnia y comunicaciones orientadas al cliente

### CONTINUIDAD DEL NEGOCIO

- Políticas de delegación de autoridad y de aprobación

## LO QUE NO CAMBIA DESDE EL DÍA 1

### EMPLEADOS

- Nómina y beneficios
- La forma como interactúa con el equipo de RR. HH.
- Diligencias de visas de trabajo para ciudadanos extranjeros
- Sistemas de TI existentes
- Código de vestimenta
- Políticas de teléfonos celulares
- Equiparación de donaciones caritativas
- Reembolso de matrículas
- Políticas para contratación, cambios de trabajo/ascensos, programas de pasantías/cooperación, etc.

### CLIENTES

- Portales de los clientes (enlaces, inicios de sesión, acceso, información proporcionada)
- Contactos de ventas y soporte técnico
- Los números de teléfono de los Centros de soporte a clientes 24/7 de las empresas legadas, UTAS y RC, así como también los productos que soportan
- Entidades legales, información, términos y condiciones en los contratos
- Facturas e información de pago
- Propuestas pendientes a clientes
- Los términos y condiciones actuales siguen siendo los mismos

### CONTINUIDAD DEL NEGOCIO

- Entidades legales
- Compras, embarques y recibos
- Códigos ante las entidades comerciales y gubernamentales (CAGE, por sus siglas en inglés)
- Configuración de proveedores o certificaciones
- Certificados de aeronavegabilidad
- Sistema de gestión de calidad (QMS, por sus siglas en inglés)

## GAFETE DEL EMPLEADO

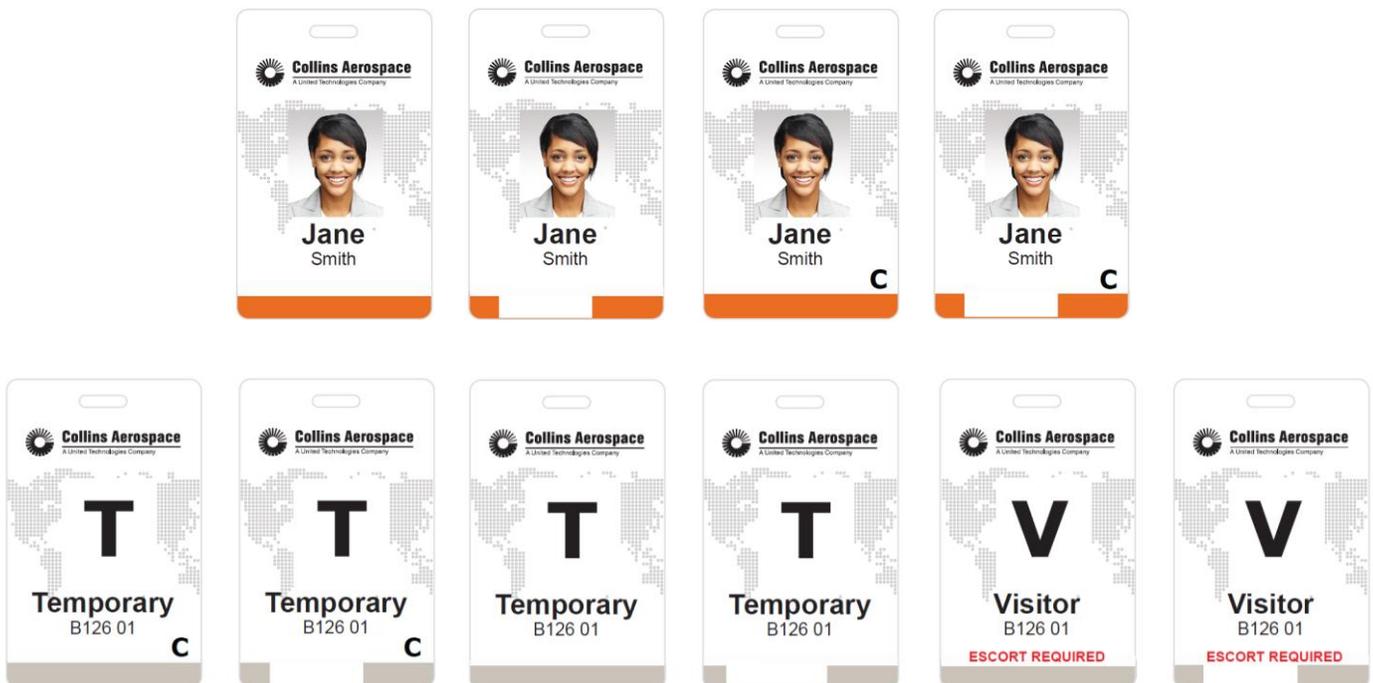
### LAS CREDENCIALES NUEVAS EXHIBIRÁN EL NUEVO NOMBRE Y MARCA COMERCIAL DE LA EMPRESA

Nuestras credenciales juegan un papel crítico en la protección de los empleados y de los valiosos activos de la empresa.

### DESCRIPCIÓN GENERAL

- El objetivo es que las nuevas credenciales se entreguen a todos los empleados dentro de los 100 días posteriores al lanzamiento de Collins Aerospace; por ello es posible que no reciba su nueva credencial en el Día 1.
- Tendremos varios diseños de credencial que faciliten la identificación de los empleados, contratistas y visitantes (se proporcionan ejemplos a continuación).
- Por nuestra seguridad y la de nuestros productos y servicios, cada persona que se encuentre en una instalación de Collins Aerospace debe portar su credencial de manera visible.
- Cada país o región contará con una barra de color diferente que se vera en la parte inferior de la credencial para indicar país donde esta ubicado y los niveles de acceso con los que cuenta. El primer renglón representa las credenciales para los Estados Unidos.

### CREDENCIALES DE EJEMPLO



# AMBIENTAL, SALUD Y SEGURIDAD (EH&S, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS): REGLAS CARDINALES

NUESTRAS REGLAS CARDINALES AYUDAN A EVITAR LAS SITUACIONES QUE TIENEN EL POTENCIAL DE CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES

En Collins Aerospace, todos queremos un ambiente de trabajo seguro y saludable; así mismo, queremos que cada empleado, contratista y visitante que cruce nuestras puertas disfrute de una experiencia segura y placentera. UTC desarrolló un conjunto de Reglas cardinales que constituyen una parte importante de nuestra cultura corporativa. Ya sea que ya las conozca o que sean conceptos familiares bajo un formato diferente (o que le sean completamente nuevas), asegúrese de estar enteramente familiarizado con nuestras Reglas cardinales. Usted es una parte importante de nuestra empresa y queremos que tanto usted como todas las personas a su alrededor se mantengan seguras.

Medioambiente, salud y seguridad

## Reglas Cardinales

Siga todas las Reglas Cardinales de EH&S de Collins Aerospace. Es una forma de vida.



Collins Aerospace

### Espacio confinado



Identifique los espacios confinados y siga los procedimientos escritos de ingreso a espacios confinados.

### Protección contra caídas



Utilice protección contra caídas si trabaja a alturas de 6 pies / 2 m o superiores.

### Seguridad eléctrica



Use interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI) en todas las herramientas portátiles y dispositivos eléctricos cuando exista la posibilidad de exposición a humedad o daño al equipo.

### Energía peligrosa



Antes de trabajar con máquinas o equipos, aisle toda forma de energía peligrosa, asegúrela con trabas y etiquetas, y luego verifique que el estado de energía sea cero.

### Protección de máquinas



No manipule ni deshabilite la protección de máquinas o equipos.

Debido a su importancia, las reglas cardinales de EH&S deben ser cumplidas por todos los empleados, contratistas y visitantes de UTC, independientemente de su nivel jerárquico, ubicación o cargo.

## AMBIENTAL, SALUD Y SEGURIDAD (EH&S, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS): EXPECTATIVAS

### GUÍAS PARA PERMANECER SEGUROS A PARTIR DEL DÍA 1

- El cumplimiento de las Reglas cardinales de UTC comienza a partir del Día 1, con el fin de mantener seguros a los colegas de Collins Aerospace. Dichas reglas son las asociadas con espacios confinados, protección contra caídas, seguridad eléctrica, control de energía peligrosa y protección de máquinas.
- Esfuércese por mantener un ambiente de trabajo seguro para todos y que cumpla con las normas.
- Reconozca los peligros en su entorno de trabajo, utilice los controles identificados e informe acerca de cualquier problema a su equipo de liderazgo.
- Busque atención médica inmediata para cualquier colega que se lesione.
- Reporte las lesiones graves, las emisiones ambientales significativas y los incumplimientos dentro de las 24 horas siguientes a la ocurrencia del evento.
- Siga en todo momento los requerimientos mínimos de operación de UTC; los sitios que han sido adquiridos tienen un año para completar su cumplimiento con dichos requerimientos.
- Los líderes de negocio y de los diferentes sitios, son responsables del desempeño con respecto a EH&S.
- Los colegas de EH&S reportan directamente a los líderes de negocio y de los diferentes sitios.
- Los objetivos con respecto a EH&S son mediciones importantes de desempeño para todas las unidades de negocio así como también para los diferentes sitios.

### GUÍAS ADICIONALES DE EH&S

- Ningún trabajo de construcción empezará antes de que se implementen los elementos clave del programa de seguridad del contratista.
- Un trabajo que requiera un permiso no se ejecutará hasta tanto no se genere un permiso acorde con la operación.
- Mientras no haya recibido un entrenamiento formal en las Reglas cardinales, *no puede*:
  - Trabajar en espacios confinados
  - Trabajar en alturas que requieran equipo protección contra caídas
  - Trabajar con equipos eléctricos en lugares donde exista el riesgo de exposición a humedad o a daño
  - Trabajar con maquinaria que tenga el riesgo de exposición a energía peligrosa
  - Utilizar maquinaria / equipo sin protección

# TECNOLOGÍA DIGITAL: QUÉ CAMBIA Y QUÉ NO

La Tecnología Digital (DT, por sus siglas en inglés) impulsa la eficiencia empresarial; así mismo, mejora la experiencia tanto de los empleados como de los clientes, al conectar nuestras tecnologías, nuestra gente, nuestra información y nuestros procesos. Entonces, ¿por qué la llamamos DT y no TI? Es sencillo. Nuestro fundamento de TI (tecnología de la información) es una pieza crucial de nuestra visión expandida, pero no provee la visión completa. DT, por el contrario, refleja nuestro alcance ampliado con el fin de lograr interacciones conectadas y habilitadas por software, en nuestras plataformas de clientes, empleados y productos.

## CAMBIOS EN EL DÍA 1

- Su nueva dirección de correo electrónico será [nombre.apellido@collins.com](mailto:nombre.apellido@collins.com). Pero no se preocupe, su dirección de correo electrónico actual seguirá funcionando y el correo dirigido hacia ambas direcciones se enviará a su bandeja de entrada. Si su nombre entra en conflicto con un nombre existente, el equipo de DT le notificará al respecto.
- Para la empresa legada UTC Aerospace Systems, iHUB será su nueva página de inicio predeterminada. Para la empresa legada Rockwell Collins, el iHUB se abrirá como una segunda pestaña.

## LO QUE NO CAMBIA DESDE EL DÍA 1

- Los sistemas existentes en las empresas legadas UTC Aerospace Systems y Rockwell Collins
- El acceso y los procesos de “help desk”
- Los estándares acerca de dispositivos en su ubicación (laptops, dispositivos móviles y estaciones de trabajo disponibles para su uso). Los estándares con respecto a dispositivos se armonizarán en el futuro.

# SOMOS COLLINS

